

# Вестник

Российского  
союза  
профессиональных  
литераторов

№ 1 (44) – март 2015

**Вестник** Российского союза профессиональных литераторов.  
Информационное издание. Тираж 100 экз.  
Москва. № 1 (44) – март 2015

ВЕСТНИК Российского союза профессиональных литераторов призван знакомить читателей с литературной жизнью различных регионов России, рассказывать об участии организаций и представительств РСПЛ в культурных мероприятиях своих городов, областей и республик. ВЕСТНИК представляет новые книги, публикации, коллективные сборники членов РСПЛ. Задача ВЕСТНИКА освещать все события, происходящие в РСПЛ.

Настоящее информационное издание не является коммерческим и распространяется бесплатно.

Издается на средства Московского союза литераторов.  
При перепечатке материалов ссылка на «ВЕСТНИК РСПЛ» обязательна.

Выпускающий редактор Т. Михайловская  
Верстка О. Львов

**Адрес редакции:**  
125009, Москва, ул. Б. Дмитровка д. 5/6, строение 8.  
**Тел./факс:** (495) 692-06-03 (понедельник, среда, пятница  
с 12 до 17 ч.)  
**E-mail:** dmitrovka5@yandex.ru

КНИГИ 2014 -2015

**Адамский Сергей.** Заговор потребителей. Роман-припоминание. – СПб.: Изд-во «Вокзал», 2014. – 180 с. – 300 экз.

**Абуладзе Заури.** Легенды о человеке Элва. – Н. Новгород: 2015. – 247 с. – 500 экз.

**Бабенко Владимир.** Улицы хранят память. Литературно-публицистическое издание. – Кисловодск: Северокавказское издательство «МИЛ», 2015. – 98 с. – 100 экз.

**Барановская Татьяна.** Поговори со мною, дождь... Повесть и рассказы. – Рязань: Изд-во «Старт», 2014. – 118 с. – 50 экз.

**Бойков Николай.** Африканский капкан. Рассказы. – Новороссийск: Интеллектуальная издательская система Ридеро. 2015. – 330 с. – тираж не указан.

**Бойков Николай.** Дом на волне. Пьесы. – Новороссийск: Интеллектуальная издательская система Ридеро, 2014. – 145 с. – тираж не указан.

**Бурлак Вадим.** Петербург таинственный. Истории. Легенды. Предания. – М.: Вече, 2014. – 384 с., ил. – 2000 экз.

**Веселов Владимир.** Я люблю... Сборник стихотворений. – Шадринск: Изд-во ПО «Исеть», 2015. – 100 с. – 100 экз.

**Виор Ольга.** Остаться собой. Стихи. – СПб.: издательство ООО «КМБХ», 2014. – 111 с. – 1000 экз.

**Гик Евгений.** Все чемпионы мира по шахматам. – М.: «Эксмо», 2014. – 352 с. – 3000 экз. (2-е издание).

**Гик Евгений.** Шахматисты шутят и выигрывают. – М.: URSS, 2014. – 272 с. – 1000 экз.

**Гик Евгений.** Спорт. Энциклопедия. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2014. – 304 с. – 3000 экз.

**Голь Николай.** Порешайка. Рассказы-загадки для детей. – СПб.: «Детгиз», 2014. – 64 стр. – 3 000 экз.

**Голь Николай.** Первоначальствующие лица: история одного города. Историко-публицистические очерки. – СПб.: «Галарт», 2014. – 214 с. – 500 экз.

**Голь Николай, Лестр Елена.** Санкт-Петербург: время Петра. – СПб.: «Арка», 2014. – 126 с. – 3 000 экз.

- Грунский Александр.** Возвращая небесный свет. Стихотворения. – Рязань: РИПД «ПервопечатникЪ», 2014. – 50 с. – 500 экз.
- Добрынин Андрей.** Перс. Стихи. – М.: ООО ДПД, 2014. – 600 с. – 100 экз.
- Дубовик Нина.** Сиянье Великой победы. 1945 – 2015. – Ульяновск: Издатель Качалин Александр Васильевич, 2015. – 280 с. – 290 экз.
- Еременко Александр.** Мое Черное море. Дневниковые записи. – Новороссийск: Издательство «Одиссей», 2015. – 170 с. – 150 экз.
- Железняков Александр.** Поехали! Мы – первые в космосе. К 80-летию первого космонавта. – М.: «Яуза», 2014. – 260 с. – 500 экз.
- Икрянников Сергей.** Белые вороны. Проза. – Калуга: Изд-во АКФ «Политоп», 2014. – 212 с. – 150 экз.
- Кавкаев Николай.** Свет в окне. – Самара: Изд-во «Рабочая трибуна», 2014. – 167 с. – 100 экз.
- Каграманов Юрий.** Культурные войны в США. ИНИОН РАН. – М.: 2014. – 256 с. – 500 экз.
- Колева Марина.** ШОКОЛАД. История любви. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2014. – 192 с., ил. – 3000 экз.
- Колева Марина.** Советский стиль. Парфюмерия и косметика. – М.: ОЛМА Медиа Групп, 2014. – 144 с., ил. – 2500 экз.
- Кондратенко Александр.** Хлеборобы Шерстобитовы. Историко-краеведческое издание. – Ставрополь: Ставропольское издательство «Параграф», 2015. – 228 с., ил. – 125 экз.
- Константинова Ирина.** Лучано Паваротти. Восхождение к славе. СПб.: «Алгоритм», 2014. – 288 с. – 2000 экз.
- Константинова Ирина.** Карла Мария Казанова. Рената Тебальди. Ангельский голос! – СПб.: Культурный центр Елены Образцовой. 2014. – 296 с. – 1000 экз.
- Константинова Ирина.** / См. Джузеппе Ди Стефано «Искусство пения, или приключения молодого тенора», Мария Ди Стефано «Мария Каллас – мой враг». Пер с ит. Ирины Константиновой. – СПб.: «Аграф», 2014. – 368 с. – 1000 экз.
- Константинова Ирина.** / См. в кн. Паоло Джордано. Одиночество Простых Чисел. Пер. с ит., переиздание. – М.: Корпус, 2014. – 320 с. – 3000 экз.
- Константинова Ирина.** / Джанни Родари. Планета новогодних елок. Пер. с ит. М: РОСМЭН, 2014. – 128 с. – 5000 экз.

- Константинова Ирина.** / См. в кн. С. Вельпонер. Фридолин. Сказка. Пер. с ит. – М.: «ЭКСМО», 2015. – 32 с. – 4000 экз.
- Константинова Ирина.** / См. в кн. Джанни Родари. Пришельцы и Пизанская башня. Пер. с ит. – М.: «Махаон», 2015. – 224 с. – 5000 экз.
- Краева Ольга.** Деревенские перезвоны. Пересуды села Евдокимово. – М. – Торопец: 2014. – 150 с., ил. – 300 экз.
- Левнер Лев.** Мирта. Сборник рассказов – М.: «Логос», 2014. – 132 с. – 100 экз.
- Лосева Светлана.** Среди друзей. Стихи для детей дошкольного и младшего школьного возраста. – Рязань: Изд-во «Старт», 2014. – 56 с., с ил. – 500 экз.
- Лукьянова Зинаида.** Лучший город Земли! Стихи. – Самара: Изд-во «Книга-медиа», 2015. – 40 с. – 100 экз.
- Лунёв Ефросин.** Живущий на солнце. О Боге, Счастье и Любви... – М. Lennex Corp. ООО Книга по требованию», 2013. – 183 с. – Тираж не указан.
- Манухина Раиса.** Поэт года 2014: специальное издание, стихи, книга двадцать пятая. – М.: Литературный клуб, 2014. – 270 с. – 1000 экз.
- Михайлова (Май) Марина.** / см. Андре Руйе. Фотография. Пер. с франц. – СПб.: «Клаудберри», 2014. – 712 с. – 2000 экз.
- Никонов Алексей.** Стихами плакали поэты. Стихотворения, проза, афоризмы. – Рязань: Изд-во «Русское слово», 2014. – 56 с. – 100 экз.
- Охотницкая Лилия.** Штрихи жизни: стихи. – Брянск: Изд-во ООО «Брянское СРП ВОГ», 2014. – 68 с. – 100 экз.
- Павленко Валентина.** Просто жизнь. Повести и рассказы. – Ростов-на-Дону: ООО «Альтаир», 2014. – 364 с. – 300 экз.
- Пархоменко Анна.** Старушки в коробочке. Сказки о пожилых людях. – М.: «Onebook.ru», 2015. – 72 с. – Тираж не указан.
- Пахомов Виктор.** Владыки Боспора. Стихи на историческую тему. – Новороссийск: Изд-во «Одиссей», 2015. – 120 с. – 150 экз.
- Потоцкая Марина.** Когда мама была маленькой. Рассказы и сказки. – СПб. – М.: Изд-во «Речь», 2014. – 80 с., ил. – 5000 экз.
- Потоцкая Марина.** Нехочукин и другие. 10 разных историй. – М.: «ОНИКС-ЛИТ», 2015. – 64 с., ил. – 2000 экз.

- Птицына Людмила.** Я выбираю вечность. Стихи. – Волгодонск: «ИП Тихонов ВК», 2014. – 100 с. – 100 экз.
- Пшанцева Мария.** И весь мир... Рассказы. Очерки, статьи. – Рязань: Изд-во «Старт», 2014. – 60 с. – 500 экз.
- Семенова Ольга.** Волшебные сказки Лучезары. – Ставрополь: Издательский дом «ТЭСЭРА», 2014. – 36 с., ил. – 500 экз.
- Ступина Вера.** В нынешней жизни ищу благодать. Сборник стихотворений. – Шадринск: Изд-во ОГУП «Шадринский Дом печати», 2015. – 52 с. – 500 экз.
- Сульдин Владимир, Ольга Целебровская.** На одном дыхании. Стихи. Любовная лирика. – Самара: Изд-во «Инсома-пресс», 2014. – 237 с. – 260 экз.
- Сульдин Владимир.** Равнение на победу. Поэма. – Самара: Изд-во «Инсома-пресс», 2015. – 80 с. – 200 экз.
- Ученые – авторы издательства URSS (сборник).** М.: URSS. 2014. – 192 с. – 1500 экз.
- Фонюшкин Виктор.** Неизбежность. Стихи. – Рязань: Изд-во «Узорочье», 2014. – 64 с. – 100 экз.
- Чернышев Дмитрий.** Железная клетка. Стихи. – Тверь: «Издательство Марины Батасовой», 2014. – 64 с. – 500 экз. Книга издана при финансовой поддержке Министерства культуры РФ.
- Юдина Надежда.** С тобой иль без тебя? Стихотворения. – Рязань: Изд-во «Старт», 2014. – 60 с. – 500 экз.
- Юшкова Маргарита.** В гармонии с природой. Краеведческий сборник. Серия рассказы о земляках. – Людиново: Изд-во «Коллегия», 2015. – 60 с. – 100 экз.
- Юшкова Маргарита.** Когда душа крылата: краеведческий сборник /Серия: рассказы о земляках. – Людиново: Изд-во «Коллегия», 2015. – 128 с. – 100 экз.
- Юшкова Маргарита.** Зеркало жизни: краеведческий сборник. – Людиново: Изд-во «Коллегия», 2015. – 84 с. – 100 экз.

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ

**Акватория.** Общественно-литературная газета Краснодарской краевой организации РСПЛ. № 1 (37) Новороссийск: Изд-во «Одиссей», 2015. – 4 с. – 999 экз.

**Вернисаж Образов и Событий.** Газета самодеятельных и профессиональных поэтов и прозаиков Ставропольской краевой организации Всероссийского Общества слепых. – Будённовск: декабрь, 2014, № 4 (9). – 12 с. – 100 экз.

**Весельчак.** Детский литературный журнал. Выходит при поддержке Краснодарской краевой организации РСПЛ. Новороссийск: Изд-во «Одиссей», 2014, № 4 (20); 2015, № 1 (21) – 24 с. – 200 экз.

**Калужское слово:** Лит.-обществ. журнал / Главный редактор С.Г. Икрянников. – Калуга: КОО РСПЛ.

– 2014, дек. – № 6 (19). – 32 с. – 434 экз.

– 2015, фев. – № 1 (20). – 32 с. – 320 экз.

**Маячок.** Общественно-литературная газета МОУ СОШ № 40 г. Новороссийска. № 1 (75) –Новороссийск: Изд-во «Одиссей», 2015. – 4 с. – 250 экз.

**Литературный Вестник.** Ежеквартальное издание Краснодарской краевой организации РСПЛ. № 1 (январь, февраль, март). Новороссийск, 2015. – 10 с. – 100 экз.

**Одиссей.** Литературно-исторический морской журнал краевой организации РСПЛ. – Новороссийск, 2015. № 1 (43).

**Российский литератор.** Альманах. Орган Российского союза профессиональных литераторов. Выпуск 16. Нижний Новгород: Изд-во «Технопринт», 2015. – 154 с. – 300 экз.

**ПОЗДРАВЛЯЕМ!**

25 марта **Ирине Георгиевне Константиновой** исполнилось 80 лет! Искренне завидуем таланту и работоспособности Ирины Георгиевны. Гордимся тем, что в нашем Союзе есть профессионалы такого высочайшего уровня.

*Правление СПСЛ*

(подробнее см. Интервью И.Г. Константиновой в рубрике «Профессионал»)

**«Дарование есть поручение...»**

Когда узнаешь, сколько всего написал, перевел, разыскал, собрал, откомментировал, издал **Станислав Степанович Никоненко**, удивляешься: как можно было столько успеть всего за восемьдесят лет, точнее, за последние пятьдесят! И это – не юбилейный пафос.

Никоненко – наша гордость!

В начале шестидесятых он увлекся изучением русской запрещенной литературы. Из-за запрета забывались имена блистательных писателей, оказавшихся в эмиграции. В конце восьмидесятых, в девяностые годы стало возможным возвращение их книг на Родину. Станислав Степанович был в числе составителей первых сборников произведений А. Аверченко, Н. Тэффи, Пантелеймона Романова, Саша Черного... Стал автором вступительных биографических статей, комментариев. Подготовил и издал первое в России собрание сочинений А. Аверченко в 6-ти томах.

Открыл для себя и начал открывать нам неизвестного дотоле Гайто Газданова (1903–1971) – это второе поколение писателей-эмигрантов. Итогом многолетних трудов стало трехтомное, а потом и шеститомное собрание сочинений Газданова...

Невозможно перечислить все увидевшее свет благодаря его неустанному труду, требующему эрудиции, научной добросовестности, ответственности. Можно сказать, это – дело жизни Станислава Никоненко, и он продолжает им заниматься, открывать неизвестные страницы, факты литературы русского зарубежья.

Ну, а на досуге перевел несколько книжек Агаты Кристи. Среди его переводов: Айзек Азимов «Лакки Старр и кольца Сатурна» (1992), Дж. Х. Чейз. «Тайны мисс Шамвей» Эллери Куин. «Тайна Карен



Лейт» (1994); Богомил Райнов. «Утро – еще не день» (с болгарск.); Георгий Константинов. «Туфо – рыжий пират» (с болгарск.) (1994). Называем это лишь как пример, ибо библиография Никоненко многостранична. В ней – и сборник его стихов, и сценарии документальных фильмов, в том числе полнометражных, более 150 статей, рассказов, очерков...

Станислав Степанович участвовал во всех выпусках сборника нашей секции очеркистов «Посиделки на Дмитровке».

Даже если он не знал с молодости слов Баратынского (что, впрочем, невозможно себе представить), то неизменно следовал завету: «Дарование есть поручение. Должно исполнить его, несмотря ни на какие препятствия...»

С днем рождения Вас, дорогой Станислав Степанович! Здоровья и удачи!

*Ваши товарищи-очеркисты*

**75 лет Геннадию Константиновичу Сюнькову**, кандидату филологических наук, члену Самарской региональной организации, автору более тридцати сборников поэзии и прозы.

Имя Геннадия Константиновича широко известно не только в Самарской области, но и за её пределами. Лауреат Всесоюзных и Республиканских поэтических конкурсов, литературный критик и фельетонист. Он член Союза журналистов Украины. Много лет был главным редактором республиканской газеты «Республика Крым», деканом Международного Таврического эколого-политологического университета (г. Симферополь), главным редактором газеты «Волжская заря» в Самаре.

На стихи Г.К. Сюнькова написано около ста песен. Как режиссёр по собственным сценариям он снял несколько документальных фильмов.

Здоровья Вам, дорогой Геннадий Константинович! Творческих сил и вдохновения!

**65 лет Алексею Васильевичу Бандорину** – поэту, очеркисту, редактору, издателю; члену-корреспонденту Международной академии интеграции науки и бизнеса; председателю правления Рязанского союза литераторов, автору 12 поэтических сборников.

Алексей Васильевич играет заметную роль в литературной жизни не только Рязанской области, известен он во многих регионах России и за её пределами. Его произведения публиковались в рязанских, московских, карельских, псковских, тверских, коми, самарских, екатеринбургских, забайкальских, керченских (Россия), полоцких, минских (Беларусь), алмаатинских (Казахстан), шуменских (Болгария), непальских газетах, журналах и альманахах. Он является лауреатом и победителем более 30 российских и международных литературных премий, конкурсов и фестивалей. А.В. Бандорин – председатель жюри Международного фестиваля «Под небом рязанским» (Рязань), член жюри Международного поэтического фестиваля «Пристань менестрелей» (Крым, Балаклава-Севастополь). Как руководитель издательства «Старт» выпустил много книг рязанских (и не только) литераторов и представил их на фестивалях «Региональная книга России». Как автор много встречается с читателями – взрослыми и юными.

Долгих лет жизни Вам, Алексей Васильевич! Успехов!

**60 лет Евгению Александровичу Бажанову** – писателю, кинорежиссеру, этнографу, члену-корреспонденту Петровской академии наук и искусств, вице-президенту Международной академии «Трезвость», кавалеру Почетного знака Думы городского округа Самары «За заслуги перед городским сообществом».

Обнаружив на Самарской Луке древнейшие каменные комплексы, Е.А. Бажанов выдвинул гипотезу существования в Жигулях памятников ведической цивилизации. Его работы известны не только в России, но и за её пределами. Он автор 12 книг по древней истории Самарского края и 25 фильмов о древнейшей ведической цивилизации и её наследии в мифологии, гидронимах, топонимах, именах и фамилиях, в чудом уцелевших традициях. Е.А. Бажанов много лет руководит созданной им спортивно-этнографической организацией «Спутник», развивающей народные виды спорта.

Желаем Евгению Александровичу новых открытий, озарений и широкого признания его заслуг.

*Председатель РСПЛ Т.Г. Михайловская*

*Председатель МСЛ Л.И. Александрова*

**Ирина Константинова:**

**«Я ЧАСТО УХОДИЛА ДАЛЕКО ОТ ОРИГИНАЛА ДЛЯ ТОГО,  
ЧТОБЫ ПРИБЛИЗИТЬСЯ К НЕМУ»**

*Ирина Георгиевна Константинова – человек удивительный и даже легендарный. Филолог, журналист, редактор и переводчица с итальянского, автор великого множества прекрасных переводов столь впечатляющего списка авторов, что только на их перечисление нужна целая страница текста.*

*Она – член трёх творческих союзов: журналистов, литераторов и переводчиков. А всё началось для молодого и желающего оставить свой след в истории редактора музыкальной и научно-познавательной редакций Ленинградской студии телевидения с удивительных сказок Джанни Родари. Предлагаю интервью с писательницей, записанное в декабре прошлого года.*

**А.П.:** – Тексты Джанни Родари в чём-то опередили время, потому что сегодня дети живут в придуманном им мире, который одновременно похож на лавку сладостей, комнату ужасов и карусель – и ни одного взрослого нет! У каждого – свой Родари, а что значит этот автор для Вас, переводчицы с итальянского с многолетним стажем?

**И.К.:** – Со сказками Джанни Родари я познакомилась практически сразу после того, как их напечатали в Италии – в 60-х годах. Кто-то из знакомых прислал мне его книги. А вскоре я прочитала и замечательные переводы Самуила Яковлевича Маршака. Конечно, мне тотчас захотелось перевести сказки Родари. И я стала пробовать свои силы. Поначалу очень робко и неуверенно, да и времени на это оставалось немного – работа на телевидении (по своей первой профессии я – журналист), семья, сын. Мои переводы охотно печатали журналы и газеты, а потом в «Лениздате» вышел и первый сборник Родари – «Стихи и сказки» (в 1969 году. – *Прим. ред.*). Стихи, какими нередко пересыпаны сказки Родари, очень удачно переводил мой муж – Лев Тарасов, режиссёр телевидения и талантливый писатель. Книжечка стихов Родари в его переводе – «Как путешествовал Джованнино по прозвищу Бездельник» – выходила и отдельными изданиями, и в сборниках.

Но самая знаменитая сказка Родари это, конечно же, «Приклю-

чения Чиполлино» (первое издание в нашей стране вышло в 1955 году. — *Прим. ред.*). И у неё вот такая любопытная история. Сказку перевела Злата Потапова, тогда молодая, начинающая переводчица. В издательстве, посмотрев её работу, поняли, что она, к сожалению, слишком слаба. Но было понятно, что сказка сама по себе весьма славная, надо только как следует отредактировать перевод. Сделать это попросили Маршака. А он взял да и переписал (!) её — не перевёл заново, а именно переписал, то есть пересказал по-своему. И вышло очень талантливо!

Однажды ко мне обратилось одно издательство с предложением сделать новый перевод «Чиполлино». Им никак не удавалось договориться с наследниками Потаповой о правах, а издать сказку очень хотелось. Открыв оригинал, я перевела первую страницу. Потом открыла «Чиполлино» Маршака и увидела, что он очень далеко ушёл от оригинала — действительно пересказал, создал своего собственного Чиполлино! Но при этом сохранил дух, стиль, характер, и, конечно, суть сказки Родари.

И в дальнейшей моей работе я следовала его примеру, очень часто тоже далеко уходила от оригинала именно для того, чтобы приблизиться к нему. Казалось бы, парадокс, но это хороший метод, и он работает.

Кроме «Чиполлино» и «Голубой стрелы», я перевела практически всё остальное из Родари, что опубликовано на русском языке. И если собрать всё вместе, то это четыре или даже пять томов.

А.П.: — «Планета Новогодних Ёлок» на русском в вашем переводе впервые была опубликована ещё в 80-х годах прошлого века. И вот — переиздание с великолепными иллюстрациями Виктории Фоминой. А какая книжка Родари и чем именно Вам особенно нравится?

И.К.: — Пожалуй, меня особенно порадовала книжка Родари, которая сейчас вышла в издательстве «РОСМЭН», потому что её хорошо проиллюстрировала замечательная художница Виктория Фомина. До сих пор, особенно в Советском Союзе, сказки Родари выходили так называемыми «кирпичами», то есть массивными томами, страниц в 400–500 мелким шрифтом, очень редко — с чёрно-белыми рисунками. Между тем, ещё в 60-х годах, приехав в Италию и зайдя в книжный магазин, я поразились: на полках стояли десятки

книжек Джанни Родари. Откуда столько? Оказывается, итальянцы сразу сообразили, что каждую, даже самую маленькую сказку писателя можно издавать отдельной книжечкой и непременно с яркими иллюстрациями. Мне кажется, что детская книга без картинок – всё равно что чёрно-белая фотография! Я не раз объясняла это в издательствах, но у них всегда были очень весомые доводы поступить по-своему. И вот только теперь, спустя почти полвека, сказки Родари стали выходить отдельными книжками и с отличными красочными иллюстрациями. Но, как говорится, лучше поздно, чем никогда.

Художница Виктория Фомина, которая сделала рисунки к «Планиете Новогодних Ёлок», замечательно «похулиганила» в книжке – у некоторых персонажей сказки очень знакомые лица – Ахматова, Пушкин, Эйнштейн, Ленин, королева Елизавета, Че Гевара... Недавно я подарила эту книжку своей 15-летней внучке Кате, и она, едва открыв её, воскликнула: «Надо же, это ведь *битлы!*» – и показала на рисунок. Каюсь, я их не узнала, вернее, просто не обратила внимания. Но зато дальше, уже на последней странице, Катя, посмотрев на Ленина и королеву Елизавету, показала ещё на одного человека с бородой и спросила: «А это кто?» Она не узнала Карла Маркса! Вот так, мне видится, и происходит смена времён и поколений.

А.П.: – Итальянский язык эмоциональный и образный, как и литературный русский. В чём лёгкость и сложность перевода с итальянского на русский?

И.К.: – Не думаю, что следует говорить о лёгкости или сложности перевода именно с итальянского языка, как и вообще с любого иностранного. Язык сам по себе тут не при чём. Перевести можно всегда и всё, достаточно знать грамматику и иметь под рукой словарь. Куда важнее, а скорее, даже самое главное – владеть собственным языком – русским! Я знаю прекрасных переводчиков, которые блестяще владеют итальянским и переведут письменно или устно, синхронно или последовательно любой текст, но только не художественный.

Чтобы создать литературный перевод, нужно быть писателем, потому что здесь совсем другая задача. Здесь нужно воссоздать сочинение автора на другом языке, то есть создать, по сути, новое художественное произведение. Вот почему, в общем-то, так мало действительно прекрасных переводчиков. Как я уже говорила, вряд ли кто ещё на свете мог бы превзойти Маршака или, скажем, Пас-

тернака, Лозинского, знакомивших русских читателей с шедеврами мировой литературы.

И тут мне хочется два слова сказать вот о чём. Задавая свой вопрос, вы заметили, что «итальянский язык эмоционален и образен, как и литературный русский». Позвольте с вами не согласиться! Наш русский – великий и могучий – это бесспорно, но он ещё и невероятно богатый язык! Намного богаче всех европейских языков (о других судить не берусь). Именно это удивительное богатство делает его и намного эмоциональнее и образнее итальянского. Скажу вам по секрету, что иногда я даже – невольно! – улучшала автора, потому что ему порой не хватало слов, чтобы выразить те или иные чувства или краски. Хотите убедиться в правоте моих слов, возьмите в руки два словаря – «Словарь синонимов» и «Словарь эпитетов русского литературного языка», и каких только чудес там не откроете! Вот, к примеру, самое простое слово – глаза. Какие тут есть синонимы? *Очи, вежды, буркалы, гляделки, мигалки, бельма, зенки, глазищи, глазенаны, глазоньки, шары.* Сколько стилей и образов! А в итальянском нет ничего подобного. Знаете, читать эти словари невероятно интересно – интереснее детектива! Или вот такое привычное слово *красивый* (сейчас, увы, его всё чаще заменяют словом *клёвый!*) В итальянском с этим значением – *красивый* – есть только одно единственное слово – *bello* – и всё тут! Ничего другого вам никакой итальянец не скажет. Ну, разве что добавит суффикс превосходной степени, и вы услышите – *bellissimo*! А теперь посмотрите, сколько у этого слова синонимов в русском языке: *прекрасный, хорошенький, миленький, красный, миловидный, интересный, пригожий, смазливый, живописный, благолепный, просто загляденье, недурён собой, как картинка, как игрушка, не налюбуйешься, глаз не оторвать...* Поэтому я всегда повторяю: нет на свете языка богаче русского! Надо ли говорить, что переводчик должен владеть этим богатством, иначе ничего хорошего он не создаст!

А.П.: – Среди Ваших переводов – и книги для детей, и романы, и мемуары. В чём особенности перевода в разных жанрах? И какие книги и для какой аудитории Вам нравится переводить больше всего?

И.К.: – Не могу сказать, что предпочитаю какой-то определённый жанр. При выборе книги для перевода я всегда руководствовалась только одним критерием: книга должна быть мне интересна, должна

нравиться, должен вызывать симпатию её автор. Так что прежде всего я полагалась на собственное впечатление и как-то ни разу не ошиблась, потому что переведённые мною книги обычно сразу же исчезали с прилавков, выходит, нравились и читателям.

Недавно вышла в моем переводе книга Джузеппе Ди Стефано, «Искусство пения и приключения молодого тенора», и книга Марии Ди Стефано – «Мария Каллас – мой враг». Обе – под одной обложкой.

Эта книга яркая, живая, интересная любому читателю, поэтому я и перевела её. Перевела, а потом она ещё два десятилетия лежала у меня в столе, дожидаясь своего часа, пока не нашлось издательство, которое оценило её, как и я.

И все же в обширном перечне моих переводческих работ есть две книги, которыми я особенно горжусь. Это «Письма о Петербурге 1810–1811 годов» графа Федерико Фаньяни. Она была напечатана в Италии накануне Отечественной войны 1812 года, и Наполеон даже запретил печатать второй том из-за того, что уж слишком хорошо отзывался о русских и России этот граф, к тому же государственный советник и камергер короля Италии Евгения Богарне, пасынка императора.

Другая книга называется «Николай Бенуа рассказывает...». Она существует только в рукописи, которую прислал мне её составитель – писатель Ренцо Аллегри, и на русском языке. Книга вышла прошлой осенью. Её напечатал Музей-заповедник «Петергоф» к 25-летию «Музея Семьи Бенуа», созданного по совету и при поддержке приехавшего в Россию Н.А. Бенуа.

Я всё мечтаю, чтобы по этой книге кто-то снял художественный фильм. Для этого в ней есть всё – целая эпоха – почти весь XX век, великое искусство театрального художника, встречи с выдающимися людьми своего времени, приключения, война, любовь и... память Родины!

Перевела я ещё и целый ряд замечательных итальянских романов. Вот только что вышел в издательстве Corrus вторым изданием роман Паоло Джордано «Одиночество простых чисел». Прекрасный роман написала и Лаура Санди – «Печенье на солоде марки “Туччи” делает мир намного лучше». Перечень могу продолжить...

А.П.: – Вы своя сразу в трёх творческих союзах – журналистов,

литераторов и переводчиков. Опираясь на свой опыт, прежде всего — общения с представителями журналистских и литературных кругов, — скажите: какие основные правила должен соблюдать переводчик, если хочет преуспеть в своей профессии?

**И.К.:** — Не думаю, что нужно говорить о правилах. Когда речь идёт о литературном творчестве, об искусстве, а художественный перевод — это искусство, следует думать о мастерстве, чувстве стиля, широте кругозора, эрудированности, мировоззрении, об умении распорядиться богатством родного языка. И тут нужно не правила соблюдать, а стараться как можно точнее, полнее, глубже, ярче, выразительнее, интереснее, увлекательнее, увлечённое, а, где надо, и занимательнее, забавнее и занятнее, передать то, что сказал на своём языке автор.

Делать это хорошо дано далеко не каждому, потому что, повторяю, художественный перевод — это искусство.

**P. S.** Для по-настоящему доброго и хорошего финала следует добавить, что в моём детстве одной из любимых книжек был как раз сборник сказок Джанни Родари (издание 1987 года) в переводе Ирины Константиновой. Ирина Георгиевна, спасибо вам за то, что вы одна из тех, кто подарил нам, детям переходного строя, хорошее детство.

*Беседовал Александр Правиллов  
С.-Петербург*



### **Адыгейская организация**

Еженедельно, каждую пятницу в Майкопе, в помещении клуба авторской песни «Костёр» авторы – члены РСПЛ Вера Визирова и Лариса Абрамцова встречаются с авторами-исполнителями города.

В литературном объединении «Оптен» каждый первый и третий четверг месяца собираются прозаики, поэты, чтобы встретиться с коллегами, почитать им свои новые произведения, услышать критику или слова одобрения.

2 февраля на республиканской конференции, посвященной вопросам молодёжного движения в республике Адыгея выступил Мадин Меджажев.

6 февраля в Краснодаре, в Краснодарской филармонии литераторы Адыгеи чествовали кубанского поэта Ивана Вараву в связи с его 90-летием.

12 февраля в Краснодаре состоялась презентация книги «Переправа» известного социолога и писателя Айтеча Хагура. От имени организации выступили Мадин Меджажев и Асфар Куёк.

14 февраля в Майкопе, в республиканской библиотеке прошла презентация книги профессора, доктора филологических наук Хамзета Казанова «Записки делитанта».

18 февраля авторы-исполнители В. Визирова и Л. Абрамцова, члены Адыгейской организации, совместно с авторами-исполнителями клуба «Костёр» пришли в гости к работникам детского сада № 52. Встреча была посвящена Дню защитника Отечества.

23 февраля состоялась встреча членов Адыгейской организации РСПЛ с председателем краевой писательской организации Светланой Макаровой, где было принято решение систематически проводить совместные творческие встречи писателей Адыгеи и Краснодарского края и литераторов Адыгейской организации РСПЛ, издать общий сборник произведений. Первую встречу решено провести в Адыгее.

### **Калужская организация**

10 февраля в день памяти А.С. Пушкина в Калуге у скромного памятника поэту собрались почитатели его творчества, среди которых были Татьяна Азарова, Василий Зайцев, Светлана Сидорова, Татьяна Чернышева, Людмила Бирюкова. Присутствующие говорили об ог-

ромном влиянии гения на развитие русского языка, о его вкладе в отечественную и мировую культуру, читали его стихи. И уже в который раз поднимался вопрос об установке нового памятника поэту.

70-летию Великой Победы был посвящён литературно-музыкальный вечер Марии Дроздовской, который состоялся в канун празднования Дня защитника Отечества. Сотрудникам областной библиотеки имени В.Г. Белинского пришлось принести дополнительные стулья в конференц-зал, чтобы вместить всех желающих услышать стихи, песни поэта и композитора Марии Дроздовской в исполнении автора и её вокальной группы «Мария». Поэт Владимир Кузнецов посвятил стихотворение-экспромт Марии Дроздовской, творчество которой тронуло его до глубины души.

К 70-летию Победы краевед Наталия Кожевникова на основе архивных документов в течение прошлого года подготовила материалы о тридцати участниках Великой Отечественной войны, которые в начале 2015 года разместила на сайте «Солдаты Победы».

Доброй традицией Калужского областного краеведческого музея стало проведение устного литературного журнала «Корабль» в Калужском музее 1812 года (мемориальном доме Г.С. Батенькова). 26 февраля состоялось очередная ежемесячная встреча. Первым выступающим была Татьяна Мусатова, которая с большим воодушевлением рассказала о жизни и творчестве калужского скульптора Реброва Анатолия Николаевича.

### *Козельское отделение*

21 февраля на районном фестивале-конкурсе военной песни «Дорогами Победы», посвященном 70-летию Победы в Великой Отечественной войне, в номинации «авторская песня» Александр Астахов исполнил под гитару песню на свои стихи «Площадь героев в Козельске». Ему был вручён диплом «За лучшую авторскую песню». Дипломом лауреата награжден и Валерий Цветков, руководитель группы «Музсоюз».

### *Кировское отделение*

23 января Артём Чанов и Олег Никитин провели поэтическую встречу с учениками Воскресенской сельской школы. Встреча была посвящена памяти нашей поэтессы Светланы Юдиной, гости

рассказали о жизни и творчестве поэтессы. О. Никитин читал стихотворения Светланы Николаевны, а А. Чанов прочёл стихи, написанные им в соавторстве со Светланой Юдиной. Также звучали песни, написанные на стихи поэтессы, композиторы – Александр Мешалов и Валентина Дроцевич. Подобная встреча прошла 12 февраля в детской библиотеке «Домовёнок» с учениками 7 класса школы № 1.

8 февраля в воскресной школе кафедрального собора Святого благоверного князя Александра Невского прошёл второй ежегодный конкурс чтецов «Невские чтения – 2015». Организаторами конкурса выступили Кировское отделение КОО РСПЛ и воскресная школа. Читались произведения местных авторов.

25 февраля на районном семинаре библиотекарей была достигнута договорённость о проведении масштабной поэтической акции «Время читать стихи», посвящённой Году литературы. Кировское отделение КОО РСПЛ проведёт поэтические встречи в каждой библиотеке города Кирова и Кировского района, всего 23 библиотеки.

#### *Малоярославецкое отделение*

18 февраля в Калуге в Доме музыки состоялось открытие выставки фотоклуба «Калуга», приуроченной к 50-летию калужских фотоклубов. «Калуга» является преемником фотоклуба «Поиск» (1970–1990-е годы), а тот, в свою очередь, был создан в 1965 году первоначально под названием «Искатель». Именно благодаря Сергею Икрянникову, бывшему в 1970-х годах членом художественного совета и секретарём «Поиска», удалось установить год основания фотоклуба. Ему и было предоставлено первое слово на торжествах.

22 февраля в Малоярославецком РДК состоялся вечер, посвящённый 60-летию Малоярославецкой детской школы искусств (МДШИ). Валентина Дроцевич и Сергей Икрянников были на нём не случайными гостями: Валентина отработала в этой школе почти 9 лет; в фильме Светланы Рафальской к юбилею МДШИ (студия «Маяк-ТВ»), показанном на вечере, Валентина исполняет свою песню на стихи Сергея Икрянникова «Мгновенья жизни проявлялись на бумаге, или Песня настоящих фотографов»; в фойе РДК была развёрнута выставка юбилейного фотоконкурса, на которой представлены и работы лауреата этой выставки Сергея Икрянникова.

### *Людиновское отделение*

В январе Раиса Манухина стала лауреатом 1-й степени фестиваля-конкурса самодеятельного творчества среди предприятий Людиновского района «Таланты нового века» (в рамках празднования 85-летия со дня образования Людиновского района и Года культуры).

### *Обнинское отделение*

13 февраля в Доме ветеранов Обнинска состоялся творческий вечер Нинель Эпатовой. Поклонники её таланта услышали стихи и песни поэтессы о весне и о любви. В этом году Нинель Эпатова по решению Большого жюри сетевого конкурса «Писатель года 2014» вошла в число финалистов.

### **Краснодарская краевая организация (с центром в г. Новороссийске) г. Новороссийск**

29 января прошло чествование юбиляра М.С. Глинистова в морском университете имени Ф.Ф. Ушакова, так как автор не только известный литератор, но и Почётный работник Морского Флота. Было сказано много тёплых слов в адрес юбиляра. Программу вёл известный автор духовной музыки В.Б. Никитин. Он же исполнил песню на слова Михаила Глинистова. Литераторы нашего союза О. Шевченко и В. Чижов прочли стихи свои и юбиляра. Особое место в творчестве автора отведено морю и пропитано любовью к нему, к нашему городу, к своей Родине. Курсанты с большим вниманием слушали стихи. После окончания чествования, юбиляра и всех литераторов пригласили в музей университета, где они расписались в книге почётных гостей и пообещали, что продолжат литературные встречи.

19 февраля в городском планетарии состоялась творческая встреча любителей авторской песни. Называлась она «Вечер под звёздами». Встречу организовал член Краснодарской организации тележурналист Виктор Савельев. На ней присутствовали известные в городе барды. Звучали гитары, исполнялись романсы, читались стихи. От нашего союза в мероприятии участвовала Ольга Шевченко, а от объединения «Родники» Галина Кольцевая.

1 марта вышел в свет очередной номер «Литературного вестника». В нём представлены наиболее интересные работы наших литераторов.

1-е и 3-е воскресенье каждого месяца в Центральной библиотеке города проводятся занятия с литераторами подшефного «ЛИТО» «Родники».

14 марта в Центральной библиотеке им. М. Горького Новороссийска состоялась презентация книг Виктора Пахомова «Владыки Боспора» и Александра Еременко «Мое Черное море». На презентации присутствовали представители литературных объединений, библиотек и школ города. Вел заседание издатель Борис Пахомов. Выступили Николай Бойков, Александр Иващенко, Михаил Глинистов и другие. Выступающие отмечали высокий художественный уровень новых книг, в их основе лежит большой исторический материал, отражающий тысячелетнюю историю и культуру Причерноморья.

### *г. Туапсе*

Член Краснодарской краевой организации Людмила Кутырева живет в Туапсе и активно участвует во многих литературных мероприятиях города.

4 января в читальном зале библиотеки им. А.С. Пушкина прошли «Рождественские посиделки» с участием музыкальных коллективов города и членов клуба «Собеседник», где она читала свои «зимние» стихи.

18 января клуб любителей российской словесности «Собеседник» отметил своё 34-летие. Л. Кутырева – старейший член этого клуба, стояла у истоков его создания. Ее выступление было посвящено истории «Собеседника». Собравшиеся вспоминали о собеседниках – ныне живущих и ушедших от нас, а также о значительных мероприятиях и вечерах, проведенные клубом.

18 января в этом же клубе прошел вечер, посвященный 220-летию А.С. Грибоедова. Л. Кутырева рассказала об истории Русско-персидских войн, о дипломатической роли А.С. Грибоедова в подписании мирного договора, ставшего исторически значимым для России и всех народов Закавказья.

8 февраля в «Собеседнике» состоялся вечер памяти А.С. Пушкина – «Пушкин в нашей душе». Говорили о лицейском друге поэта, секунданте его последней дуэли – К.К. Данзасе, декабристах, сражавшихся на Черноморье. Многие туапсинские места связаны с их

именами. Здесь стоял Тенгинский полк, в котором служил опальный К.К. Данзас, военный начальник поручика М.Ю. Лермонтова. Здесь побывал брат поэта – Лёвушка Пушкин. Здесь участвовали в боях многие декабристы, сосланные после Сибири на Кавказ. Их пребывание увековечено в местных топонимах: речка Тенгинка, посёлок и пансионат «Лермонтово», поселок Архипо-Осиповка (названный в честь рядового Тенгинского полка А.О. Осипова, совершившего бесстрашный подвиг во имя России). А в Лазаревском похоронен А.И. Одоевский. Под Адлером погиб А.А. Бестужев-Марлинский. Сейчас там обустраивается поселок, названный в его честь Бестужевка.

3 марта – в День писателя на вечере в библиотеке им. А.С. Пушкина были представлены печатные издания Новороссийской организации РСПЛ: литературно-художественный и общественно-познавательный альманах «Черное море» и литературно-исторический морской журнал «Одиссей». Л. Кутырева подробно рассказала об авторах этих изданий, прочитала свои рассказы, помещенные в последних номерах «Одиссея».

### **Курганская организация**

3 февраля в Доме культуры с. Чаши Каргапольского района Курганской области прошло чествование по случаю 70-летия со дня рождения члена РСПЛ, поэта Владимира Веселова. Владимир Николаевич Веселов родился 2 февраля 1945 года – в день победы советских войск в битве под Сталинградом. В приветственном адресе, подписанном руководителями областного Совета ветеранов и Курганского областного отделения РСПЛ отмечается, что жизнь юбиляра – «жизнь честного труженика и поэта, наполнена трудовыми свершениями и неустанным творческим поиском», а его литературные произведения исполнены «народной образности, любви к родному краю и землякам-зауральцам». В чествовании приняли участие глава Администрации села Чаши, работники Чашинской библиотеки, творческие коллективы, литераторы, журналисты, читатели. Члены поэтического объединения «Ясные поляны» читали стихи Владимира Веселова – поэта-песенника, песни которого известны не только в Зауралье, но и за пределами региона. Самодеятельные артисты дали концерт в честь юбиляра.

### Московский союз дитераторов

13 января в день, когда наши соотечественники любят праздновать старый Новый год, в зале Московского союза литераторов открылась 1-я Книжная выставка. Открывая выставку, председатель Московского союза Лидия Александрова поздравила всех собравшихся с этим значимым событием. На выставке было представлено около 100 книжных изданий, вышедших в свет за последние два года. Авторы – члены Московского союза литераторов, многие из них присутствовали на открытии, в том числе Елена Ксенофонтова, заместитель председателя секции прозы, инициатор этого важного для всех мероприятия. Она рассказала о книгах, выпущенных ее коллегами по секции.

Алла Зубова, председатель секции очерка, говоря о книгах, призналась, что затрудняется выделить среди них лучшие.

Действительно, книги на выставке можно было найти самые разные. Основу экспозиции составили книги документального жанра – биографии, путешествия, исторические исследования, философские размышления, опыт воспитания, шахматные студии. Это книги А. Дихтярь «Первый», А. Беленькой «Свет облетающих кленов», М. Романушко «Художник Валерий Каптерев», Г. Арутюнова «Часослов бытия», В. Бурлака «Петербург таинственный», М. Колиной «Шоколад. История любви» и «Советский стиль. Парфюмерия и косметика», К. Буровика «Бренды. Люди и вещи», О. Краевой «Деревенские перезвоны», О. Ларина «PSEVDO», Е. Гика «Люди и фигуры».

Но и художественная проза была разнообразной: повести и рассказы, остросюжетный роман, детские приключения, классическая трилогия о детстве и юности. Это книги Т. Поликарповой «Было – не было», Н. Днепровской «Визави французского агента», В. Черняка «Город на берегу Таракановки», А. Иванова и А. Устиновой серия «Клятва московской принцессы» и многие другие.

В выставке на равных участвовали книги, изданные за счет автора, коммерческие книги и гонорарные издания. Сегодня все эти три вида книг присутствуют в книгоиздательской практике.

После того, как участники и гости подержали в руках богато иллюстрированные тома, полистали скромные книжечки, обменялись впечатлениями, все решили непременно устраивать такие выставки

ежегодно и поздравили друг друга с успехом выставки, старым Новым годом и начавшимся Годом литературы.

9 февраля в Центральном доме литераторов прошел творческий вечер и презентация новой книги Юрия Орлицкого, члена секции поэзии, доктора филологических наук, известного стиховеда, бесшменного организатора ежегодного фестиваля верлибра.

20 февраля в Московской библиотеке № 33 им. Д.А. Фурманова состоялся гала-концерт писателей Московского союза литераторов. Это начало серии творческих вечеров, посвященных Году литературы. В зале библиотеки была подготовлена выставка книг членов Московского союза литераторов. Эти книги были переданы в фонды библиотеки.

Вечер вела Марина Соловьева – председатель секции поэзии МСЛ. С вступительным словом обратились к публике председатель Московского союза литераторов Л.И. Александрова и председатель РСПЛ Т.Г. Михайловская.

Литературная программа вечера включала в себя чтение рассказов, стихов, исполнение авторских песен и презентации новых книг. На вечере выступили: Александр Филонов, Михаил Стародуб, Татьяна Поликарпова, Марина Соловьева, Мария Ордынская, Юлия Неволлина, Ирина Дюбина, Юлия Зазимко, Вадим Сидоров и другие.

Подводя итоги встречи, директор библиотеки Е.Ф. Прохорова отметила, что авторам удалось передать удивительную атмосферу современной русской жизни во всем ее многообразии, и выразила надежду, что встреча будет не последней.

25 февраля Лариса Адлина, член секции прозы, провела в Малахитовом зале Центрального Дома учёных творческий литературно-музыкальный вечер «Эхо земного вращения».

Название концерта «Эхо земного вращения» даёт широкие возможности для подбора произведений. Это может быть и свет звёзд, солнца, и огни морозного города, и сияние белоснежных просторов, и нежный лирический блеск лучистых снежинок уходящей зимы, грусть и радость детей, боль ушедшего года и ожидание весны. Вечер вели Лариса Адлина и руководитель Лито ЦДУ Людмила Колодяжная.

Завершал концерт поэтический диалог Инги Гланцевой и Ларисы Адлиной, в котором они по очереди читали свои стихи, посвящённые детям.



14 марта в Центральной городской библиотеке города Долгопрудного Литературное объединение «Клязьма» организовало творческий вечер члена секции очерка Зои Криминской. На вечере Зоя Криминская рассказала о своем творчестве, в котором сочетается не только любовь к литературе, но и к живописи. Состоялась презентация ее романа «Танцы с музыкой и без». Автор читала отрывки из этого романа и веселые истории из жизни взрослых и детей из сборника юморесок «Зеленый длинный». Помимо чтения отрывков, были показаны инсценировки и иллюстрации к сборнику. В фойе библиотеки была представлена выставка художественных работ З. Криминской – «Наброски с натуры».

15 марта в ЦДРИ прошел Восьмой фестиваль искусств имени Леонида Енгибарова, посвященный 80-летию великого клоуна.

Организатор фестиваля – Мария Романушко, писатель, член Московского союза литераторов, автор сорока опубликованных книг, пять из которых посвящены Енгибарову – «Леонид Енгибаров: Клоун глазами поэта», «Леонид Енгибаров: Мим, говорящий с вечностью», «Не прощаюсь с тобой», «Еженощное» и «Сурожская тетрадь». Автор и исполнитель моно-спектакля «Не умрёт клоун». Именно Мария Романушко, начиная с 1982 года, проводит вечера памяти Енгибарова, а начиная с 2011 года, Енгибаровские фестивали. Она – составитель и издатель книги новелл и рассказов Л. Енгибарова «Я подарю тебе звёздный дождь».

Вели вечер Марианна Беспалова (Москва) и Ярослав Козлов (Воронеж).

Программа фестиваля – насыщенная и разнообразная. Была показана уникальная запись 1964 г. «Л. Енгибаров на манеже Пражского цирка». Пантомимы: Евгения Павлова и Сергей Фёдоров (Питер) – «Чайка» и «Кукла»; Сергей Васильев (Питер) – «Тот, кто чистит звёзды»; Сергей Синодов (Барнаул) – «Канат» и «Укротитель»; Евгения Андрианова (Москва) – «История любви».

Ярослав Козлов, Мария Царёва и Владимир Королёв показали фрагменты спектаклей, посвящённых Л. Енгибарову. Театр «Другая история» сыграл импровизации по мотивам енгибаровских новелл.

Фильмы: анимационный – «Звёздный клоун». Режиссёр-постановщик и художник-аниматор – Ксения Кротова, член Московского союза литераторов; сценарий – Марии Романушко; слайд-фильм

«Однажды весной родился клоун», автор М. Романушко; «Причуды мима» – Ролан Быков о Енгибарове (редкое видео).

Звучали песни. Мария Царёва (Москва) – песня «Любовь к Клоуну» на слова московской поэтессы Ларисы Жук. Алексей Кобленц (бард, Москва) – на новеллы Енгибарова. Михаил Деев (бард, Москва) – песни Высоцкого, посвященные Енгибарову.

Большой зал Центрального Дома работников искусств был полон.

### **Нижегородский союз литераторов**

В Белом зале Областной библиотеки им. В.И. Ленина литераторы Нижегородского отделения РСПЛ провели следующие мероприятия:

2 января – «Новый год, Новый год, с ним рифмуется Ван-Гог...» или Новый год в нашей жизни и творчестве.

16 января – литературный концерт, посвященный 220-летию А.С. Грибоедова и открытию Года литературы.

5 февраля члены НО РСПЛ отметили День рождения Н.А. Добролюбова, приняв участие в научной конференции, организованной Музеем Н.А. Добролюбова и Лингвистическим университетом имени великого критика.

10 февраля в Музее А.С. Пушкина состоялся День памяти А.С. Пушкина. Свои произведения читали члены НО РСПЛ.

13 февраля – устный выпуск альманаха «Российский литератор» на тему «Февраль, достать чернил и плакать...» или Как мы пишем (Природа творчества в русской лирике)», посвященный 125-летию Бориса Леонидовича Пастернака.

7 марта прошел литературный вечер «Ваше величество, женщина...» – на тему любви в русской лирике.

### **«Орфей». Литературное объединение в г. Кисловодске**

21 января в средней школе № 1 г. Минеральные Воды состоялась встреча с учениками 8-х классов, посвященная очередной годовщине освобождения Северного Кавказа от фашистских захватчиков. Со стихами выступила Валерия Чепракова.

24 января в Выставочном зале Кисловодска под знаком Года литературы прошла презентация книги Екатерины Кирьяновой «Надежда на счастье». В мероприятии приняли участие Алла Чотчаева, Геннадий Гузенко, Надежда Сухинова, Иван Зиновьев,

Николай Никулин, Лев Докторов (Пятигорск), Светлана Котенко (Лермонтов).

2 февраля в г. Минеральные Воды в центральной библиотеке состоялась встреча с ветеранами войны, труда и тыла. Свои стихи читали Валерия Чепракова и Антонина Тесля (Пятигорск).

21 февраля в библиотеке им. А.М. Горького (Пятигорск) прошёл вечер поэтов, посвящённый 70-летию Победы в Великой Отечественной войне и Дню защитника Отечества. Участвовали Лев Докторов, Екатерина Кирьянова, Антонина Тесля, Малина Узденова.

22 февраля в Кисловодском Выставочном зале состоялась музыкально-поэтическая программа «Проводы зимы». Активное участие приняли Екатерина Кирьянова и Надежда Сухинова.

2 марта в городе Лермонтове во Дворце культуры прошёл поэтический вечер, в котором приняли активное участие Лев Докторов, Екатерина Кирьянова, Антонина Тесля, Валентина Палканова.

5 марта в Кисловодском Выставочном зале состоялся вечер «Дарите женщинам цветы!». Свои стихи читали Надежда Сухинова и Екатерина Кирьянова.

#### **г. Пермь**

26 февраля в научной библиотеке ПГНИУ состоялась презентация нового сд-диска, альбома «Отпущение» Марии Ярославской. Презентация включила в себя: игру на окарине, авторское исполнение песен с диска, показ клипов и новой коллекции футболок ручной росписи от Анастасии Федотовой, который шел под музыку Марии Ярославской.

Кроме того, участники презентации посмотрели видео с участием Серхио Санчес Сантамария (Мексика), выставки: Всяков, гравюр Серхио, фоторабот и валяшек М. Ярославской.

#### **Ростовская организация (с центром в г. Волгодонске)**

24 января во Дворце культуры «Октябрь» состоялся благотворительный концерт, в котором приняли участие члены РСПЛ Наталья Скрипова, Валентина Павленко, Тамара Пушкина. Все вырученные от концерта деньги были переданы родителям волгодонца Вячеслава Каргальского на лечение их сына.

25 января в Доме творчества «Радуга» состоялся вечер «Я вернусь», посвящённый дню рождения В. Высоцкого. Тамара Пушкина читала стихи, посвящённые В. Высоцкому, а Ольга Быстрицкая — стихи поэта.

В этот же день в Семикаракорске праздновали Татьянин день и день рождения В. Высоцкого. Сценарий написала Татьяна Лухина, которая читала стихи поэта, рассказывала об истории МГУ – этому юбилею исполнилось 255 лет. На мероприятие были приглашены Татьяна Мажорина из Волгодонска и Татьяна Суворова из станицы Задано-Кагальницкой, читавшие свои стихи и басни.

С 30 января по 1 февраля 2015 года в Ростове-на-Дону прошел фестиваль «Серебряная купель», посвященный 72-й годовщине освобождения города и Ростовской области от фашистов и празднику зимнего Дона «Серебряная купель». Специальный авторский приз этого фестиваля от клуба любителей искусств «Зеленая лампа» за стихотворение «Лошади врачуют наши души» получила Наталья Скрипова.

7 февраля в помещении общественной приёмной микрорайона № 15 прошла встреча литераторов с жителями микрорайона. Организаторами этого мероприятия были: Алексей Кеда, Валерий Машинский, Валентина Якунина и Лариса Фомичёва. Встреча была посвящена памяти Александра Колпикова и Петра Узлова – композиторов, стоявших у истоков музыкальной культуры города. Ими написаны сотни песен на стихи местных поэтов. Прозвучало много тёплых слов в их адрес, зрители имели возможность прослушать в записи их песни.

18 февраля администрация школы № 9 организовала встречу учащихся с литераторами, посвящённую Дню защитника Отечества. Стихи соответствующей тематики как известных поэтов, так и свои собственные, читали Валентина Павленко, Владимир Синельщиков, Татьяна Мажорина, Елена Морозова, Иван Мамалыга и Зоя Самарская.

26 февраля в актовом зале Профессионального лицея № 72 Наталья Скрипова провела литературную гостиную для учащихся и преподавателей лицея. Стихи читали Ольга Быстрицкая, Татьяна Мажорина, Елена Морозова, Валентина Павленко и Ирина Шимко. Мероприятие проводилось в рамках Года литературы. Песни на стихи Натальи Скриповой и Валентины Павленко исполнил Клуб авторской песни «Своя мелодия» из Цимлянска. Людмила Елисеева исполнила песни Александра Лаврентьева на стихи Татьяны Мажориной.

### Рязанский союз литераторов

В первой декаде января Марина Точина была в гостях в Калининграде у друзей из Союза свободных писателей; 6 января она дала литературно-музыкальный концерт в п. Озерки, а 8 января – в Калининграде.

15 января прошло заседание клуба «Орфей». Участники поэтического конкурса в карнавальных масках соревновались в номинациях «Январские праздники», «Зима», «Юмористическая поэзия». Общественное жюри определило трёх победителей и обладателя поощрительного приза, которые получили сувениры.

16 января члены РСЛ были приглашены на 157-летие Рязанской областной библиотеки (РОУНБ) им. М. Горького, где среди гостей выступила Людмила Салтыкова.

17 января Марина Точина дала музыкально-поэтический концерт в организованном ею домашнем клубе «Времена года» (Рязань). В концерте участвовали члены РСЛ Светлана Лосева, Алексей Никонов, Ирина Власова и рязанские любители поэзии.

23 января и 10 февраля Рязанская областная детская библиотека организовала встречи учеников третьих классов школ № 36 и № 8 Рязани с автором сборника сказок и загадок «Розовая страна» Лидией Терехиной. Работники библиотеки подготовили видеоряд с живописными сказочными картинками, которые сопровождала песня «Маленькая страна». Дети с удовольствием подпевали, разыгрывали сценки из сказки «Про Лесновика Первого и хороших туристов». После традиционных вопросов и ответов дети подарили автору сказок букет цветов, а Л. Терехина передала в школьные библиотеки свои книги.

6 и 14 февраля по инициативе Рязанской специализированной библиотеки для слепых на её студии звукозаписи прошло озвучание сказочной повести «Приключения кота Барсимура в великой стране Мурркании» в исполнении автора – Лидии Терехиной. Книга была издана издательством «Старт» в 2011 году при поддержке Министерства культуры РФ. В 2008 году эта же студия озвучила книги Л. Терехиной: «Крыло Серафима» – повесть и рассказы, и сборник сказок и загадок «Розовая страна».

14 февраля в Рязанской библиотеке им. М. Горького прошла встреча с организаторами поэтического конкурса «Слово Велеса», в

которой участвовали члены РСЛ Алексей Бандорин, Светлана Лосева, Людмила Салтыкова, Лидия Терехина, Виктор Фонюшкин.

18 февраля в Рязанской детской областной библиотеке Людмила Салтыкова выступила перед восьмиклассниками СОШ № 73. Говорили о разном – о стихах для детей и взрослых, переводах со славянских языков, с непали, английского, шведского. Были заданы интересные вопросы, нашлись творческие люди и среди школьников.

19 февраля Центр развития детского творчества «Созвездие» в микрорайоне Дашково-Песочня Рязани провел открытие Литературной гостиной. Вечере приняла участие член РСЛ Л. Терехина. Ученики третьих классов школы № 9 Рязани отгадывали загадки и участвовали в импровизированной постановке сказки «Про Лесновика Первого и хороших туристов». Вечер проходил в режиме онлайн. В конце программы дети попросили Лидию Серафимовну оставить автограф на их ладошках. Гостья подарила школе № 9 и Центру развития детского творчества «Созвездие» свои книги.

22 февраля в клубе «Орфей» было несколько выступлений на различные темы: 1) Дань памяти ушедшей 17 февраля из жизни члена правления РСЛ Тамары Григорьевны Ковалевской (Филипповой); 2) Восточный новый год Овцы-Козы; 3) Масленица; 4) День защитника Отечества. Читали стихи Тамары Григорьевны, вспоминали о ней добрым словом, которое она очень и очень заслужила. Чтение произведений на другие темы сопровождалось чаепитием с блинами (в том числе и «драными»). Активное участие в чтении приняли Л. Салтыкова, А. Бандорин, С. Лосева, Л. Терехина, М. Точина, А.Никонов, М. Кузнецова.

### **Самарская региональная организация**

В декабре 2014 г. вышел в свет первый номер литературно-художественного альманаха «Параллели». Презентация альманаха состоялась 8 февраля в помещении детской библиотеки № 25. На презентации присутствовали руководители различных общественных организаций, председатель и члены СПР, журналисты, музыканты, члены РСЛ из Самары, Тольятти, Отрадного, Нефтегорска и др.

В начале мероприятия был показан видеоролик-презентация Самарской организации, а затем слово для приветствия было предо-

ставлено руководителю региональной Самарской организации Ольге Борисовой и гостям мероприятия.

Состоялась церемония награждения победителей, призеров, лауреатов международного конкурса «Средь моря зла есть вещей островок». На презентации были показаны видеоролики по стихам победителей конкурса. Гость мероприятия, автор и исполнитель Алексей Писарев, исполнил несколько своих песен, а затем звучали музыкальные поздравления от дуэта Владимира Сульдина и Ольги Целебровской. Тарас Овчинников прочитал стихотворение Анатолия Лисицы из Братска, лауреата международного конкурса «Средь моря зла есть вещей островок». Закончилась презентация песней о Самаре Евгения Митрофанова на слова Петра Петрищева.

Презентации альманаха прошли в городском литобъединении «Парнас» (Самара), в литобъединении «Пралеска» (Гомель), в городе Нефтегорске. В г. Похвистнево, на встрече главы Похвистневского района Юрия Федоровича Рябова с ветеранами культуры РФ и Самарской области, орденосцами, альманах «Параллели» получил высокую оценку людей, любящих поэтическое слово, достойную прозу.

Самарская региональная организация открыла творческую мастерскую: Алексей Молько – председатель Самарской городской организации, доцент, кандидат филологических наук, беседует с членами РСПЛ и всеми, кто испытывает необходимость в консультациях по литературному творчеству.

Постоянно обновляются статьи на сайте Самарской организации. Сайт пользуется популярностью среди читателей Рунета: <http://ven-geur1440.wix.com/rspl-samara>.

17 января состоялось заседание правления Самарской региональной организации, на котором присутствовала директор Самарского филиала Российского фонда культуры – Е. Маргина. Говорили о деятельности организаций, проведении второго международного конкурса и выпуске очередного номера альманаха «Параллели». От руководителя Фонда культуры поступило предложение о совместной деятельности.

Фестиваль «Малиновские чтения» в г. Нефтегорске открыла руководитель Самарской региональной организации РСПЛ Ольга Борисова. Она рассказала об альманахе «Параллели», итогах про-

шедшего конкурса. Собранных со своим творчеством познакомили Елена Полетаева, Надежда Романова и другие участники фестиваля. Призёр международного конкурса «Средь моря зла есть вещей островок» Виктор Володин исполнил песни на слова Н. Рубцова. Участникам чтений были вручены благодарности от организаторов фестиваля.

Чествование юбиляра, члена РСРП, писателя, этнографа Евгения Бажанова состоялось в Губернской Думе. На мероприятии присутствовали депутаты от различных фракций, артисты, художники, музыканты, режиссеры и другие известные люди Самары. Много добрых слов было сказано юбиляру. Перед гостями выступили волжские казаки, которые исполнили народные песни и показали умение владеть шашкой. Самарская организация поздравила юбиляра литературно-музыкальной композицией.

Частый гость в школах, в Домах культуры член Самарской региональной организации, лауреат Всероссийской литературной премии «Левша» им. Н. Лескова, поэт, писатель из Тольятти Сергей Лебедев. Интересно прошли его встречи с педагогическим коллективом средней школы № 146 (Самара, п. Прибрежный), с жителями Комсомольского района в ДЦ «Русич». На встречах звучали песни на слова С. Лебедева, поэт читал свои произведения. На прощанье в подарок школьной библиотеке – авторские книги.

В Социально-реабилитационном центре для несовершеннолетних «Гармония» состоялся тематический вечер «О Родине, о мужестве, о славе», организованный библиотекой ТБК «Фортуна». Сергей Лебедев прочитал цикл стихотворений о Великой Отечественной войне и о героях локальных войн под названием «Я не знаю бессонных ночей медсанбата». Воспитанники и педагоги центра поблагодарили поэта за то, что он своими произведениями сохраняет память о героическом прошлом нашей страны.

Похвистневская организации (г. Похвистнево) выпустила третий номер литературно-художественного альманаха «Родники земли Похвистневской». Номер посвящен 85-летию образования Похвистневского района и составлен из материалов победителей конкурса «Сердцу милая земля». В нём широко представлено творчество школьников и взрослых. К этому же событию приурочен выход книги «Похвистневский район. История. Современность. Будущее».



Автор-составитель – член литературно-музыкального объединения «Родник» Лилия Бурмистрова. В подготовке книги принимала участие и член РСПЛ Галина Гладышева.

Над книгой «Духом Святым» работали члены Самарской региональной организации псаломщица Михаило-Архангельского храма с. Красные Ключи Анна Маклакова и протоиерей и настоятель храма Георгий Аношкин, который является Почетным гражданином Похвистневского района. Её получили в дар участники литературного праздника, посвященного 95-летию со дня рождения члена РСПЛ, автора 16 книг, Почетного гражданина Похвистневского района Павла Алексахина. Праздник состоялся в сельском Доме культуры Красных Ключей. На нем присутствовали депутаты Самарской Губернской Думы, руководство района, поэты, учащиеся Красноключевской школы имени Павла Алексахина. Произведения старца прозвучали в исполнении певчих из Ульяновска, Самары и Красных Ключей. В празднике принимала участие председатель региональной организации – Ольга Борисова.

Газета «Про наше время» (г. Отрадный) выделила еженедельную колонку для публикации произведений членов Отраденской организации РСПЛ. Появилась страница для литераторов и в газете «Вестник Отрадного».

В библиотеке семейного чтения состоялась встреча руководителя Отраденской организации литераторов Анны Микаевой со старшеклассниками местной школы. Встреча проходила в рамках литературной гостиной: «Нет, я не книгу издаю, я открываю вам судьбу свою». В ходе беседы были затронуты темы семьи и Родины.

Частый гость в школах г. Отрадного член РСПЛ Александр Факеев. Его сказки пользуются большой популярностью среди учащихся младших классов.

### **Санкт-Петербургский союз литераторов**

13 января в музее творческого объединения «Митьки» прошла премьера фильма «Богема. Жизнь» (автор сценария и режиссёр Николай Якимчук).

16 января Ольга Виор в Доме писателя презентовала книгу стихов «Окно». В январе же состоялись её творческие вечера в клубе «Рондо», в библиотеке им. А.С. Пушкина; выступления на вечере совре-

менной поэзии на Мойке 12, в музыкальном лицее на ул. Доблести; 1 февраля – выступление в КЦ «Троицкий» на концерте композитора Петра Малаховского.

26 января в Доме актера состоялась презентация сборника комедий петербургских драматургов «Одинокий мужчина с пишущей машинкой» (Петрополис, 2015), в который вошли и пьесы Николая Якимчука.

15 февраля на творческом вечере в Павловском дворце прошел показ авторских фильмов по сценариям Николая Якимчука: «Когда мне чудится далекая планета», «Точка опоры. Поэт Григорий Хубулава».

24 февраля на конкурсе детской песни в г. Сочи песня «Летать» на стихи Ольги Виор (композитор Оксана Бражникова) заняла первое место.

С 1 по 15 марта Ольга Виор выступила на разных площадках Москвы, среди которых библиотеки им. Толстого, Тютчева, Фурманова, ЦДЛ.

1 марта закончился приём материалов на III конкурс рассказа им. Н.Г. Короленко. Поступило более 160 рассказов не только из весьма отдалённых уголков России, но и из ближнего и дальнего Зарубежья.

21 марта в Санкт-Петербургском государственном детском музыкальном театре «Зазеркалье» состоялась премьера «Приключения Незнайки» – мюзикл-утопия в двух действиях по мотивам сказок Н. Носова «Приключения Незнайки». Либретто – Николая Голя. Композитор – Владимир Баскин. Режиссер-постановщик – Александр Петров.

СПСЛ заключил в феврале договор об участии в ежегодном Книжном Салоне, который будет проходить в Санкт-Петербурге с 21 по 24 мая 2015 года.

### **Ставропольский союз литераторов**

12 января по случаю старого Нового года в Кисловодской центральной библиотеке им. А.И. Солженицына ведущими работниками культуры, библиотекарями, бардами было проведено грандиозное представление с шарадами, репризами, песнями, стихами, в котором активное участие приняли Л. Климова и Е. Бригиневич.

21 января на КМВ впервые заявила о себе еврейская община. Выставочный зал Кисловодска заполнили картины, рисунки,

поделки. С участием детей и взрослых состоялся прекрасный концерт. Среди участников были Л. Климова и Е. Бригиневиц. Они читали стихи и подарили книги организаторам национальной общины. Праздник закончился фуршетом.

23 января научные сотрудники музея «Крепость», где во время Великой Отечественной войны был госпиталь, организовали встречу ветеранов, во время которой состоялась презентация книги писателя, академика И.И. Великанова «Медики Великой Отечественной войны».

27 января в Ставропольском техникуме экономики и права, состоялась встреча с Ольгой Бори. Студенты слушали её стихи и песни, задавали вопросы, говорили об освобождении Ставрополя.

6 февраля в Ставропольской краевой библиотеке им. М.Ю. Лермонтова состоялась презентация новой книги Людмилы Сыпиной «Карусель времени», которую вела Ольга Бори. Первое слово было предоставлено заместителю директора библиотеки Вере Белик. Тепло и сердечно поздравили Людмилу Игнатьевну литераторы Александр Кондратенко, Полина Измайлова, Ольга Евтушенко, Владимир Ковыльный. Инвалиды общества «Надежда» пели и читали стихи для своего руководителя. На презентации присутствовали ветераны и почётный гражданин Ставрополя В.А. Скакун. Несколько дней подряд после презентации Ставропольское телевидение показывало интервью Людмилы Игнатьевны и фрагменты презентации.

13 февраля Ольге Евтушенко исполнилось 55 лет. Ставропольские литераторы от всей души поздравили коллегу, пожелав ей новых творческих успехов.

2 марта О. Семёнова прочла десятиклассникам средней образовательной школы № 19 лекцию «О культуре», основанную на её статье в журнале «НаукаПарк» № 8 (2014) «Размышление о культуре».

4 марта во Всемирный день чтения вслух на Ставрополье впервые состоялась данная акция. Ставропольские литераторы: Александр Кондратенко, Людмила Сыпина, Владимир Ковыльный, Сергей Лобанов, Полина Измайлова, Ольга Евтушенко участвовали в проведении Дня чтения в библиотеках города, а Ольга Бори открыла его в детской городской библиотеке чтением «Василия Тёркина» и в филиале № 2 ЦБС Ставрополя, а также приняла участие в мероприятии на Ермолинском бульваре, где поэты читали свои стихи.

9 марта прошло заседание общества «Днипро». В тяжёлые для Украины дни общество российско-украинской дружбы отметило очередную годовщину со дня рождения Т.Г. Шевченко. На заседание были приглашены Людмила Съпина и Ольга Семёнова.

### **Тверской союз литераторов**

С 10 по 16 февраля в областной библиотеке им. М. Горького прошла Неделя тверской книги – главное книжное событие в нашем городе. В рамках её 12 февраля состоялась презентация книги члена Санкт-Петербургского союза литераторов поэта Дмитрия Чернышева «Железная клетка». Что вполне логично – книга была издана в Твери. Презентация проходила при участии кафедры истории русской литературы Тверского государственного университета.

16 февраля на закрытии Недели состоялся небольшой литературный вечер членов ТСЛ. Участвовали Марина Батасова, Святослав Михня, Александра Ключина, Максим Страхов. Кроме того, члены союза приняли участие в круглом столе «Тверской литературный процесс» (14 февраля) и в презентации книги «Труды региональных конкурсов РГНФ и Правительства Тверской области».

### **Ульяновская организация**

3 января Лилит Козлова выступила в школе города Сегежа (Карелия) с темой «Марина Цветаева. «Вся я – иная». Личность и судьба». А 4 января эта же тема прозвучала для сегежских ветеранов. Везде рассказ вызвал интерес, особенно необычность личности Марины, отражённая в её стихах.

6 января в Ульяновской библиотеке № 4 в Литературной гостиной Елены Токарчук (ведущая – Людмила Серзина) прошла встреча с бардом Борисом Блохиным. Он читал стихи, пел песни на свои стихи и стихи Елены Токарчук, Татьяны Мельник, Татьяны Толоконниковой, Лилит Козловой и других. Были представлены видеоклипы города и его песен. Необычность и магию этой встречи отметили все присутствующие.

25 января в Клубе поэтов состоялся творческий вечер Нины Дубовик. В нём участвовали также Лидия Ануфриева, Елена Ньюкало и другие. Читали стихи, пели песни.

В честь Года литературы в Ульяновске стартовал главный региональный проект года – «Двенадцать симбирских литературных апостолов». Имена многих писателей и поэтов нашего края вошли в золотой фонд русской культуры – Языков, Денис Давыдов, Карамзин, Гончаров, Радищев и другие.

Имя Дмитрия Петровича Ознобишина среди литераторов XIX века занимает особое место. 6 февраля в библиотеке № 4 состоялась встреча семиклассников школы № 52 с поэтом, писателем, краеведом Ниной Дубовик, презентовавшей свою книгу «Песнь благодарения» – о нашем земляке – Д.П. Ознобишине. Это был человек энциклопедических знаний, фамильная библиотека рода Ознобишиных, включавшая в себя более ста тысяч томов, была лучшей в Симбирской губернии и брала своё начало в XVI веке. Дмитрий Петрович был талантливым поэтом, переводчиком, полиглотом – он знал 17 языков, – востоковедом, краеведом, много занимавшимся собиранием фольклора народов Поволжья, общественным деятелем и меценатом. В круг его друзей и знакомых входили самые яркие и талантливые современники – Д. Давыдов, Н. Языков, П. Вяземский, Ф. Одоевский, Ф. Глинка, а с А.С. Пушкиным они не просто были знакомы и часто виделись, но даже в следующих поколениях породнились. Всё это ребята узнали из рассказа и богатой фотопрезентации Нины Дубовик. Она читала стихи поэта и рассказывала о его трудной и яркой жизни. В исполнении хора мальчиков звучала песня, давно считавшаяся народной, но, как выяснилось, автором ее был Ознобишин – «По Дону гуляет казак молодой». Эта же лекция Нины Дубовик прозвучала и 19 марта, но уже для взрослых, в библиотеке № 24, а 21 марта – в недавно созданном по инициативе Лилит Козловой городском Литературном клубе РСРЛ «Пегас», функционирующем на базе библиотеки № 4 (руководитель и ведущая – Иоанна Ларина). Открытие клуба «Пегас» состоялось 21 февраля творческим вечером Евгения Белянина (Гранда) и Резеды Кафидовой. Их выступление было посвящено Дню защитника Отечества и Женскому Дню 8 марта. Отчёт о вечере помещен на сайте Ульяновской библиотеки № 4.

Второй аспект литературных приоритетов года – 70-летие Победы в Великой Отечественной войне. И здесь исключительное место занимают встречи Нины Дубовик, только что издавшей книгу

«Сияние Великой победы» с большим количеством фотографий, судеб и живых воспоминаний ветеранов войны. Особого внимания заслуживает подробный рассказ «Это был настоящий подвиг» – об Александре Матросове, воспитаннике Ивановского детского дома Ульяновской области.

Н. Дубовик выступила с презентацией книги в январе-феврале восемь раз: в Доме-музее Гончарова, в библиотеке № 25 для студентов Техникума дизайна, в школе № 27 с участием ветеранов-блокадников Ленинграда, в Музыкально-педагогическом колледже № 2, в гимназии № 24, в училище Культуры, в библиотеках № 25 и № 17.

В музее Елены Токарчук на базе библиотеки № 4 Любовь Токарчук провела две беседы: на тему «Категория времени в стихах Елены Токарчук» и «Роль традиций и творческого поиска в семье с детьми-инвалидами». Сообщения вызвали большой интерес.

### **Хабаровск**

26 января в МКОУ СОШ с. Таёжное Хабаровского района, в рамках открытия «Года литературы», прошла научная конференция: «Русская поэзия: вчера и сегодня». На мероприятие был приглашён поэт Борис Поляков. Ученики старших классов выступили с докладами, после чего состоялось обсуждение, чтение стихов, общение с Б. Поляковым. Как заметил один из докладчиков: «Русская поэзия не только в пыльных библиотечных книгах, но и в людях, которые живут рядом с нами».

В рамках проекта «**Моя страна – моя Россия**» 11 марта 2015 года стартовал Конкурс лучших стихотворений о России.

Конкурс продлится до 10 апреля 2015 года.

К участию приглашаются молодые поэты в возрасте от 14 до 25 лет: как профессионалы, так и любители.

По итогам конкурса будут отобраны лучшие стихи, которые в завершении проекта «Моя страна – моя Россия» войдут в итоговый Сборник с сохранением авторской подписи и фотографией автора.

Сборник планируется к выпуску летом 2015 года. В него войдут самые талантливые произведения молодых авторов, а также яркие истории успеха победителей проекта «Моя страна – моя Россия». Именно этот Сборник ляжет на стол представителям Областных Дум, Московской городской Думы, Государственной Думы РФ, а также Президенту РФ.

Гаврилина Екатерина Олеговна

PR-менеджер Всероссийского проекта «Моя страна – моя Россия»

Тел.: 8 (916) 520-62-44

E-mail: [gavrilina\\_e.o@mail.ru](mailto:gavrilina_e.o@mail.ru); [katerina.o.gavrilina@gmail.com](mailto:katerina.o.gavrilina@gmail.com)